元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd

260-262 Pender St E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.

新到大宗貨品
金英芳水仙花頭
金清芳水仙花頭
枝干糖羌　送禮名茶
各款絲品　炮竹紙料
蘇杭雜貨　油米糖荳
鮮明海味　葯片丸散
批價相宜　僑胞惠顧
備極歡迎
（電話）德慈利市五五八二
元發雜貨公司
司理 李照礽 李繼礽 李修礽 啟

黃一平醫生

Yat Ping Wong 422 Columbia Ave. Vancouver, B. C. 電話 Sey. 6973L

統理男女老幼內外全科花柳奇難頑症在別埠將病原詳細函告可能對症發藥

雲高 賓來旅館 華埠

LOYAL HOTEL
258 PenderSt. E
Phone Seymonr 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳九貳六○

賓來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克己
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同人謹啟

醫生周以太

通訊住址 南昌行藥 Nam Chong Co. (Phone Sey. 2619 L)
33 Pender St. E. Vancouver, B. C.
◀統理男女內外全科▶

▲擅治
內傷　咯血　咳嗽　癆瘵　白濁
斑疹　痘疹　一切毒症

眞材實料
自製養榮保衛丸　全料九元半料二元七毛五
自製強種益補丸　全料五元半料二元七毛九（壯陽）
自製清血還少丹每樽五元（清補）
外埠問症請將病狀詳述并惠來藥費五元當即按症配藥詳答付上

各期講刊每冊二毛
空函詢購概不奉復
郵票請閱可用兩枚郵票代信

▲祖國新聞▲

李杜談「九一八」感想

▲遠矚近瞻惟有悼痛
▲三千萬民只知中國

上海大通社云　九一八三週年紀念本埠各界已積極籌備　大通社記者以失地未復　國難益深　關外義軍既日就消滅　關內民氣　尤萬分消沉　爰於昨晨　趨訪李杜將軍於厲邸誌其談話於後

▲來滬已兩逢九一八　大通社記者首叩李氏以對九一八紀念日之感想李氏答謂　予自繞道俄境返國　於此身經之慘痛紀念日　連同本年　則已虛度貳屆　遠矚近瞻　與日俱非　故身雖羈滬　而精神寄托　仍在關外於悼痛之外　實無所謂感想

▲義軍就義不勝枚舉　大通社記者復叩以李東海等四拾餘人　在哈爾濱就義　當時就義情形　得報告否　李氏答謂　關於義軍就義之事　無時無之　如李東海等不過其一而已　蓋敵僞之痛恨義勇軍　固在意中　其對智識階級　尤不肯放鬆　多被羅織入罪冤死者比比

▲三千萬民不忘中國　李氏續謂　敵僞自強繳東三省民衆自衛武器以來如遼寧各屬　已全數繳出　次如黑龍江亦被繳去大部　惟吉林所屬　則繳出尚屬少數　當其被繳時　均非所願故激起民變之事　屢見不　見　總之　目下東北三千六百萬民衆　知有中國　不知有僞國者　當在三千萬以上云

▲日俄情勢李氏觀測　大通社記者又以李氏生長東北　前年在俄邊與敵轉戰頗久　於日俄情形　自必洞悉李則謂就本人觀察　最近期內　兩國尚不致開戰

▲楚材晉用最足痛心　李氏末復感慨而言曰　予自來滬後　始知木材用度之廣　查其來源　均仰給國外　實則東北三省　產木極富　故某國現在大事砍伐　運回本國　鋸解後　復載向我國傾銷　楚材晉用　良足痛心云

羅氏發明水上平安衣

上海函　羅立欽　羅立羣兩弟兄　近用壹種科學混合質料　製成水上旅行平安衣　式樣與醫探所用之保險馬夾相似　且輕便異常　旅行可作枕頭一旦遇有危險　身於極短時間着衣躍水　無論人之軍量如何　身上半截均能高出水面　誠水中之護身具也甲等衣能保持七日　衣不浸水　業經數度試驗　確收絕大效果　羅君背時數載　得有今日收效　現已呈請實業部註冊　以便專利　又羅君擬擇日招待各界　前往參觀云

音樂學校招速成生

本校教授檀香山絃琴：西班牙六絃琴與小絃琴等科：在六個月內可以學識：全科收學費十元：

AB. HINES MUSIC STUDIO
422 Richards Street
Phone Seymour 2839

裕綸德記

加拿大 域多利

冬節送禮
合時貨品
大帮到步

金英芳雙扑仙花
合時各種炮竹
糯米糍荔枝干
新鮮蜜餞糖羌
送禮各種名茶
合時各種水貨
合時新鮮鹹魚
舉凡日需貨品
與及合時冬節
送禮各種貨物
次第大帮到步
批發價銀克己
僑胞光顧大表
歡迎

Phone Empire 1631　YEE LUN ARK KEE　Phone Empire 1631
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.

▲代東

詹本年十月十四日爲本總公所舉行第三週年紀念慶典統請各埠

李氏團體分所昆仲 屆時賁臨助慶曷勝榮幸

雲埠 全坎李氏總公所啓

耳聾可以解決了！

本所現辦到有最新發明耳聾扶助器。此種小器可以助聾者聽得清楚。不用藥。現歐美各國聾人用此器者極衆。如君染有此病。請即到來試驗。以免常受痛苦。本所兼製各式科學眼鏡。取價克己。

喜士定街西六壹九號
辟文眼鏡所啓

PITMAN OPTICAL HOUSE
615 Hastings St W. upstairs

KUO KONG SILK CO.

國光公司絲髮

27 PENDER ST E. VANCOUVER BC

君送禮　勿忘
▽最完備之絲髮店
中國絲髮、絲綢說衫、絲巾搭巾、絲畫、大袍、睡衫、男女鞋、古玩、宮燈等應有盡有、
本店之民國廿四年新目錄現在印刷中備載萬有送禮佳品是年絲髮搭巾絲巾額外廉平此目錄準于十月廿一號以前付發　君屆時如不見付到希賜函示知當即奉上
常有
餐館用衣、褸仔、汗衫、圍身、檯布、牀布、枕袋、做工衣裳、內衣、羊毛搾結平沽、
雲埠國光公司啟

▲表羅製殮公司

（喊線）Highland 15

以最新科學方法製殮：保全永久不變：殯葬尤爲妥當：取價從廉：
表羅製殮公司披露
S.R. Bell Funeral Directors 1235 E. Hastings St.

馬超林辦理大小衙門案件承接一切美化裝修設計各種美術廣告及美術字各界光顧取價公道辦事處設在下列英文住址258½ Pender St. E. Doug.5575

North Vancouver Saw-mills Limited
101 West 2nd Avenue, Vancouver, B. C.
本板廠出產之各項靚板・木門・木窗・千層板・與夫玻璃花屋之板料・各項齊備・價錢相宜：華友光顧：請留意焉：
本埠第二街西一〇一號　北雲板廠有限公司啟

周耀初照相館廿二週年紀念
周照岐題

依然模樣

現任柯京周總領事題詞

影相誰家好：周君技最高：形容真個不差毫：梓里常讚頭壹號：術精奧：不愧招牌老：廿二週年紀念到：贈歌聊以遺興豪：
周耀初影相館廿二周年紀念歌
波城 趙信燦題

緬街門牌五一八號
周耀初影相館謹啟

雲埠 黃江夏總堂第三屆懇親會啟事

雲埠黃江夏總堂者。乃旅加黃族人士之總堂也。其盛衰之運。全繫乎族人之努力與否。苟能團結一致。以謀正當之努力。而堂務未有不進展者。若泄沓因循。放棄責任。則必不能存於今日優勝劣敗之世界。定爲天演所淘汰。迴顧開幕以來。于茲十二載矣。其間經過各種工作。如辦慈善。置實業。興學校等等。成績雖畧有可觀。然今昔殊時。大勢亦異。因而堂務之應興應革者千緒萬端。顧興革之道。殆非少數人之力所能濟。勢必要舉行懇親大典。召集全加各分堂遣派代表。暨各宗人。聚於一堂。博訪諮詢。集思廣益。訂定各種精確之計劃。作爲辦事之方針。循序漸進。分類設施。而後可能奏效焉。本總堂同人。以懇親之舉。有益於本堂前途甚大。於是開會議決依照堂章第三十條。定期本年十月七日舉行第三屆全加懇親大會。預算此屆懇親。需欵甚鉅。深願各宗人抱合羣之熱忱。解囊輸將。襄茲善舉。藉敦親親之誼。整飭堂規。發展堂務。俾恒呈活潑充實之生机。而成爲永垂不朽之基業。實所厚幸焉。

公定自由捐一項各宗人努力捐助多多益善
公定額捐一項凡本總堂宗人每名額捐銀一元

▲懇親會籌辦處職員表

正主席慎余
副主席澣世
中文書科正主任儉傳　副主任敬三
科員　亦玄　冠德　殿軍　參蘭　慶銓　華健　昂紹　伯樵　心誠
西文書科正主任文甫　副主任惠民
交際科正主任　科員　堃俠　灼世　洽昌　晚成　永扶　景濂　文炳　賡廸　泮榮
理財科正主任　科員　昭立　增業　蘭岳　家鼐　寶泉　生元　景維　世景　烱才　子衡
游藝科正主任　科員　少波　錦泉　傳仲　紀堯　昂湛　紹經　宏業　世穗　潮衍
筵席科正主任　科員　錦帆　樹鄭　昂舜　世滾　錦洪　德瓊　華鍊　寬棠　炳垣　金海　廣生　庚華　增桐　祖德　振昭　樹柏
裝飾科正主任　科員　德乾　述基　蘭玉　社寬　昂登　和安　錦滄　寬璉　焯純　公禮
糾察科正主任　科員　源昭　策文　恭運　重敏　永芳　倫藻　世澤　華燦　錦成　兆祥　敏雅　衡昭　煥劍
幹事科正主任　科員　寬珠　沛英　百萬　紀杰　名舜　潤祥　俊良　樹彭　金澤　振亮　傳道　信瀾　桂垣　華斌　傳彬　良策　健世　昭鵬　炳杭　祺文　濂犬
招待科正主任　科員
司數員　錦帆　敬三

雲高華埠 加拿大 黃江夏總堂第三屆全加懇親會籌辦處啓
中華民國廿三年九月六日

陳安裁縫店

Chin On Tailor
439 Columbia Ave.
Vancouver, B.C.

本店承造新服、欵式新穎、包合身材、兼接洗熨染補、並洗氈帽急帽、價廉工美、諸君光顧、極表歡迎、

鋪在雲高華埠哥林比街門牌四百三十九號